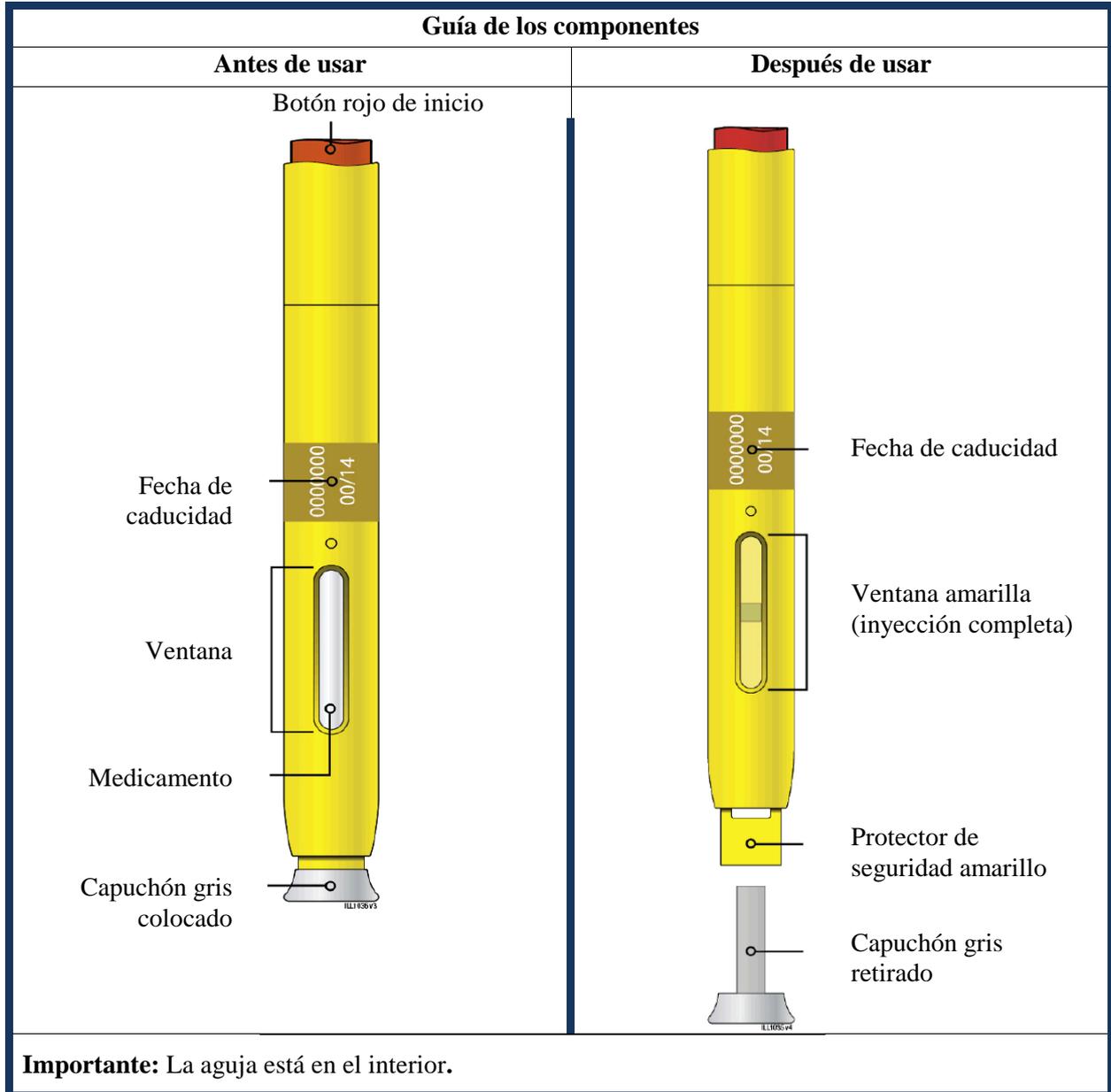


Instrucciones de uso

Es importante que no intente administrarse la inyección usted mismo o su cuidador si no han recibido formación por parte de un profesional sanitario.

Se dispone de materiales educativos adicionales para recibir formación sobre cómo autoadministrarse la pluma precargada de Aranesp, un dispositivo de demostración de prueba y unas instrucciones de uso de tamaño póster para pacientes/cuidadores con problemas visuales.



Importante

Antes de utilizar una pluma precargada de Aranesp SureClick, lea esta información importante:

Conservación de plumas precargadas de Aranesp SureClick

- Mantener la pluma precargada y todos los medicamentos fuera de la vista y del alcance de los niños.
- Mantener la pluma precargada en el embalaje original para protegerla de la luz y el daño físico.
- Conservar la pluma precargada en nevera (entre 2 °C y 8 °C).
- Una vez que haya sacado la pluma precargada de la nevera y la haya dejado a temperatura ambiente durante aproximadamente 30 minutos antes de inyectársela, deberá utilizarla en los 7 días siguientes o desecharla.
- ✗ **No** mantenga la pluma precargada en condiciones extremas de frío o calor. Por ejemplo, evite guardarla en la guantera o el maletero de un vehículo.
- ✗ **No** congelar. No debe usar Aranesp si cree que ha sido congelado.

Utilización de su pluma precargada de Aranesp SureClick

- Su médico le ha recetado una pluma precargada de Aranesp para administrar mediante una inyección debajo de la piel (vía subcutánea).
- ✗ **No** utilice la pluma precargada después de la fecha de caducidad que aparece en la etiqueta. La fecha de caducidad se refiere al último día de ese mes
- ✗ **No** agite la pluma precargada.
- ✗ **No** retire el capuchón gris de la pluma precargada hasta que no esté preparado para administrar la inyección.
- ✗ **No** utilice la pluma precargada si se ha caído sobre una superficie dura. Es posible que algún componente de la pluma precargada se haya roto aunque no pueda ver la rotura. Utilice una pluma precargada nueva.
- La aguja contiene caucho natural, un derivado del látex, dentro del capuchón gris. Informe a su médico si es alérgico al látex.

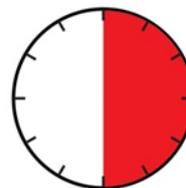
Para más información o ayuda, contacte con su médico.

Paso 1: Preparación

A Saque una pluma precargada del envase.

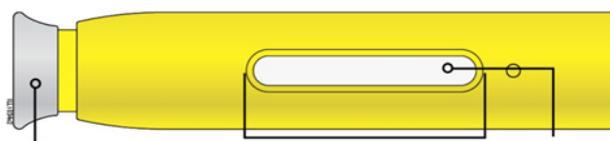
Levante con cuidado la pluma precargada para sacarla de la caja.
Vuelva a meter en la nevera el envase original con las plumas precargadas sin usar.
Deje la pluma precargada a temperatura ambiente durante al menos 30 minutos antes de aplicar la inyección.

- ✗ No vuelva a poner en la nevera la pluma precargada una vez haya alcanzado temperatura ambiente.
- ✗ No intente calentar la jeringa precargada utilizando una fuente de calor como agua caliente o un microondas.
- ✗ No exponga la jeringa precargada a la luz directa del sol.
- ✗ No agite la jeringa precargada
- ✗ No retire el capuchón gris de la pluma precargada todavía.



30 minutos

B Inspeccione la pluma precargada.



Capuchón gris colocado

Ventana

Medicamento

Compruebe que el medicamento contenido en la pluma precargada sea un líquido transparente e incoloro.

- Compruebe que es la dosis correcta que su médico le ha recetado.
- ✗ No utilice la pluma precargada si el medicamento está turbio o presenta algún cambio de color, o si contiene flóculos o partículas.
- ✗ No utilice la pluma precargada si algún componente está agrietado o roto.
- ✗ No utilice la pluma precargada si se ha caído.
- ✗ No utilice la pluma precargada si el capuchón gris no está o está suelto.
- ✗ No utilice la pluma precargada si ya ha pasado la fecha de caducidad que aparece en la etiqueta.

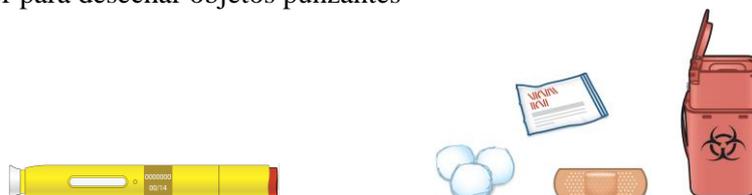
En cualquiera de estos casos, utilice una pluma precargada nueva.

C Reúna todos los materiales que necesita para la inyección.

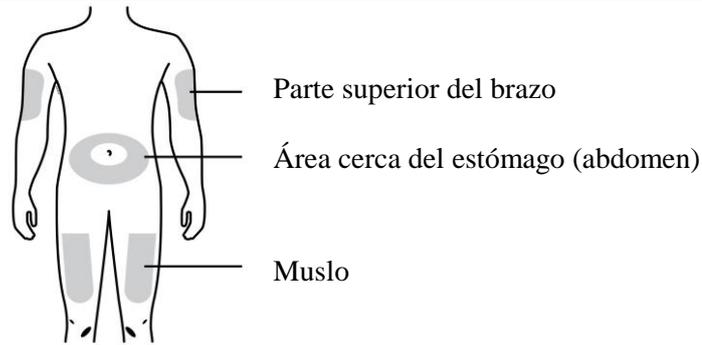
Lávese bien las manos con agua y jabón.

Sobre una superficie de trabajo limpia y bien iluminada, coloque:

- Una pluma precargada nueva
- Toallitas con alcohol
- Un algodón o una gasa
- Una tirita
- Un contenedor para desechar objetos punzantes



D Prepare y limpie la zona de inyección.



Puede utilizar:

- Muslo
- Área cerca del estómago (abdomen), excepto la zona de 5 centímetros alrededor del ombligo.
- Zona externa de la parte superior del brazo (únicamente si es otra persona la que administra la inyección).

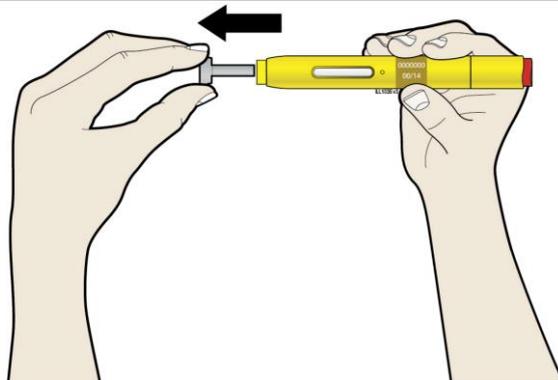
Limpie la zona de inyección con una toallita con alcohol. Deje que la piel se seque.

- ✘ **No** vuelva a tocar esta zona antes de la inyección.
- Elija una zona diferente para cada inyección. Si desea utilizar la misma zona de inyección, asegúrese de no aplicar la inyección en el mismo punto que la última vez.
- ✘ **No** aplique las inyecciones en zonas donde la piel presente dolor a la palpación o esté con hematomas, enrojecida o dura.
- Evite las zonas con cicatrices o estrías.

Importante: Siga las instrucciones de su médico acerca de elegir los lugares de inyección apropiados para usted y acerca de los cambios de lugares de inyección.

Paso 2: Prepárese

- E** Saque el capuchón gris, tirando de él en línea recta, únicamente cuando esté listo para la inyección.



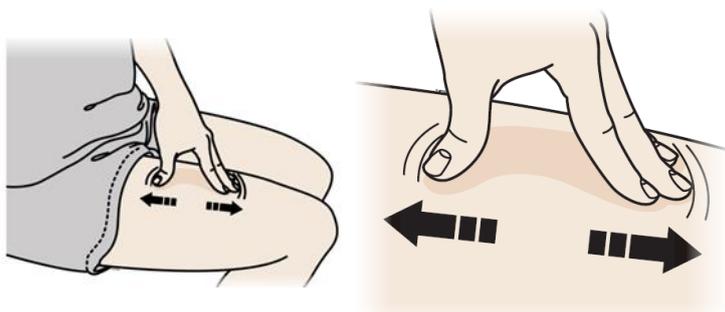
Es normal que en la punta de la aguja o del protector de seguridad amarillo haya una gota de medicamento.

- ✗ No retuerza ni doble el capuchón gris.
- ✗ No vuelva a poner el capuchón gris en la pluma precargada.
- ✗ No retire el capuchón gris de la pluma precargada hasta que no esté preparado para la inyección.

Si es incapaz de aplicarse la inyección, por favor, contacte con su médico inmediatamente.

- F** Estire o pellizque la zona de inyección para crear una superficie firme.

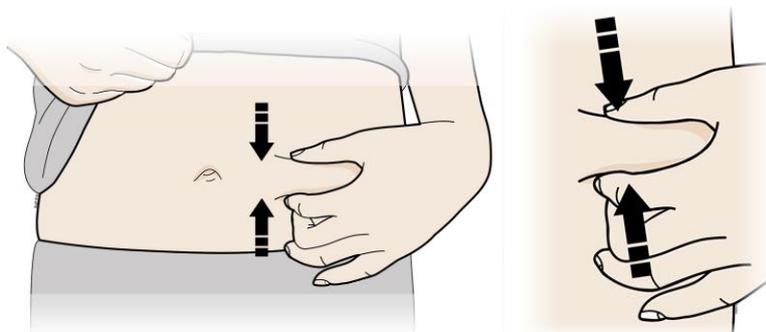
Método del estiramiento



Estire firmemente la piel desplazando el pulgar y los dedos en direcciones opuestas para crear una zona de unos **5 centímetros** de ancho.

O

Método del pellizco

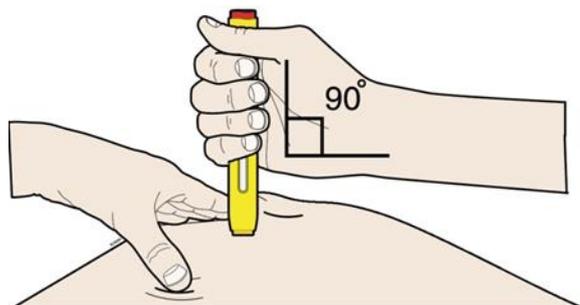


Pellizque firmemente la piel entre el pulgar y los dedos abarcando una zona de unos **5 centímetros** de ancho.

Importante: Es importante mantener la piel estirada o pellizcada durante la inyección.

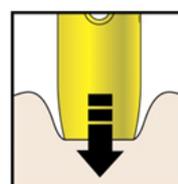
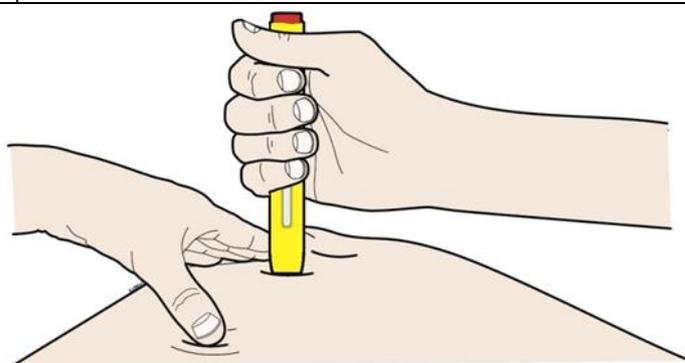
Paso 3: Inyecte

- G** Mantenga la piel estirada o pellizcada. Una vez retirado el capuchón gris, **sitúe** la pluma precargada sobre la piel con un ángulo de 90 grados.



Importante: No toque el botón de inicio rojo todavía.

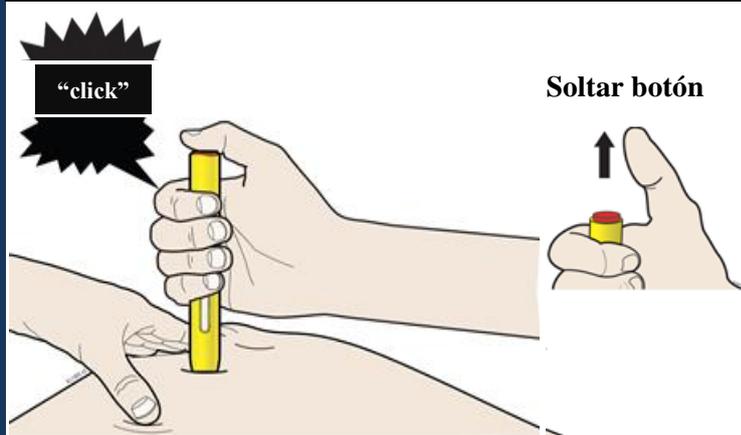
- H** **Empuje** con firmeza la pluma precargada sobre la piel hasta que deje de moverse.



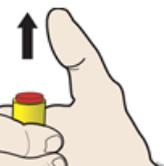
Empujar

Importante: Debe empujar la pluma todo lo que pueda, pero no toque el botón de inicio rojo hasta que esté listo para la inyección.

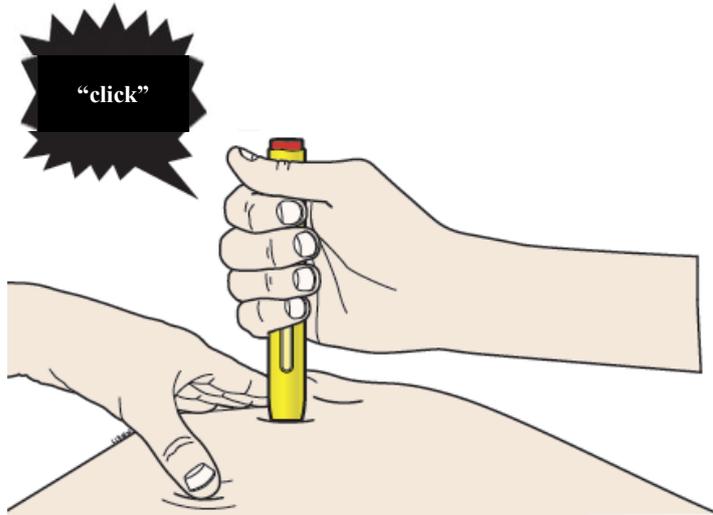
- I** Cuando esté listo para la inyección, **pulse** el botón de inicio rojo.



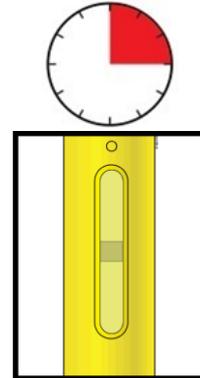
Soltar botón



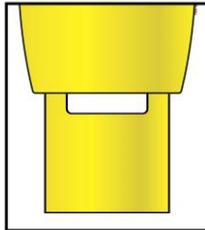
J Siga **empujando** sobre la piel. La inyección podría tardar unos **15** segundos.



15 segundos



La ventana se vuelve amarilla cuando se ha completado la inyección



Nota: Una vez que retire la pluma precargada de la piel, la aguja se cubrirá automáticamente.

Importante: Cuando retire la pluma precargada, si la ventana no se ha vuelto de color amarillo, o si parece que el medicamento está todavía inyectándose, significa que no ha recibido la dosis completa. Contacte con su médico inmediatamente.

K Examine el lugar de la inyección.

- Si observa sangre, presione el lugar de la inyección con un algodón o una gasa. **No** frote el lugar de la inyección. Aplique una tirita si es necesario.

Paso 4: Terminar

L Elimine la pluma precargada usada y el capuchón gris de la aguja.



Inmediatamente después de su utilización, deposite la pluma precargada usada en un contenedor para desechar objetos punzantes.

- ✘ No vuelva a utilizar la pluma precargada.
- ✘ No recicle la pluma precargada ni en el contenedor para desechar objetos punzantes, ni la tire a la basura.

Pregunte al profesional sanitario que lo atiende cómo eliminar correctamente las plumas. Es posible que exista una normativa local al respecto.

Importante: Mantenga la pluma precargada y el contenedor para desechar objetos punzantes fuera de la vista y del alcance de los niños.